

391R0541

7.3.91

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 60/1

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 541/91

av den 4 mars 1991

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på bariumklorid med ursprung i Kina

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2423/88 av den 11 juli 1988 om skydd mot dumpad eller subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska ekonomiska gemenskapen⁽¹⁾, särskilt artikel 12 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd i den rådgivande kommittén enligt ovanstående förordning, och

med beaktande av följande:

I. FÖRFARANDE

A. Provisoriska åtgärder

1. Genom förordning (EEG) nr 2402/89 införde kommissionen en preliminär antidumpningstull på import av bariumklorid med ursprung i Kina och Tyska demokratiska republiken⁽²⁾. Tullens giltighetstid förlängdes med en period på högst två månader genom rådets förordning (EEG) nr 3555/89⁽³⁾.

B. Efterföljande förfarande

2. Efter det att preliminär antidumpningstull införts begärde och beviljades exportörerna av produkten i fråga möjlighet att framlägga sina synpunkter. De framlade även skriftligen sina åsikter.

3. Parterna gavs och utnyttjade alla möjligheter att begagna sig av de rättigheter som föreskrivs i artikel 7.4 i förordning (EEG) nr 2423/88.

4. Kommissionen beaktade alla synpunkter som lagts fram innan den drog sina slutgiltiga slutsatser, vilka rådet stöder.

C. Situationen för den före detta Tyska demokratiska republikens område

5. Den 3 oktober 1990 blev Tyska demokratiska republiken formellt en del av Förbundsrepubliken Tyskland och därigenom en del av gemenskapen. Eftersom förordning (EEG) nr 2423/88 fastställer bestämmelser angående skydd mot dumpad eller subventionerad import från länder som inte är medlemmar i gemenskapen följer av detta att antidumpningsförfarandet beträffande import av bariumklorid med ursprung i ovan nämnda område inte längre har lagligt stöd och därför är utan mening.

D. Produkt som omfattas av utredningen och begreppet likadan produkt

6. I förordning (EEG) nr 2402/89 upprättade kommissionen en distinktion mellan bariumklorid i kristalliserad respektive vattenfri form, men vidare undersökningar sedan den preliminära tullen infördes har lett till att distinktionen slopats.

7. Undersökningen av de fysiska egenskaperna hos de båda produkttyperna visar att skillnaderna är försumbara. Deras kemiska formel är densamma, med undantag av att vattenmolekyler ingår i den kristalliserade formen, vilken emellertid lätt genom ett torkningsförfarande kan förvandlas till den andra formen. De båda formerna ser även lika ut: de har samma färg, kristallerna är stora som sandkorn medan den vattenfria produkten är ett pulver, och förpackningarna är nästan identiska.

⁽¹⁾ EGT nr L 209, 2.8.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 227, 4.8.1989, s. 24.

⁽³⁾ EGT nr L 349, 30.11.1989, s. 1.

8. De många olika användningsområdena för kristalliserad bariumklorid tillåter inte att några slutgiltiga slutsatser dras med ledning av denna faktor. För vattenfri bariumklorid finns det mera speciella användningsområden, men detta kan knappast leda till slutsatsen att det finns en särskild marknad för denna produkt, eftersom den så lätt kan framställas ur den kristalliserade formen. Marknaden för den vattenfria produkten utgör på så sätt även en avsättningsmöjlighet för tillverkare av den kristalliserade produkten. Eftersom det förhåller sig på detta sätt, utgör vattenfri och kristalliserad bariumklorid en och samma produkt vad detta förfarande beträffar.
9. Den bariumklorid som tillverkas av gemenskapsindustrin är identisk med den som kommer från Kina.

E. Dumpning

a) Normalvärde

10. Eftersom Kina inte är någon marknadsekonomi fastställdes normalvärdet vid den preliminära utredningen enligt artikel 2.5 i förordning (EEG) nr 2423/88 genom att man använde det pris till vilket en likadan produkt såldes i ett tredje land med marknadsekonomi. USA valdes för detta ändamål av de skäl och på de villkor som anges i punkt 10-13 i förordning (EEG) 2402/89.
11. Eftersom det på grund av omständigheter som låg utanför kommissionens kontroll inte var möjligt att verifiera priserna på USA-marknaden på ort och ställe, var det nödvändigt att hitta en annan lösning. Upprepade ansträngningar i detta syfte gjordes vilket innebar kontakt med åtskilliga större tillverkare av bariumklorid i andra länder och även med lokala myndigheter hos vilka man sökte hjälp med att få de kontaktade företagen att samarbeta. Dessa ansträngningar bar emellertid inte frukt inom rimlig tid.
12. På grund av dessa svårigheter tvingades kommissionen fastställa normalvärdet genom att utgå från det pris som betalas i gemenskapen vederbörligen justerat till att inbegripa en vinstmarginal om mindre än 10 %, vilket motsvarar den vinstmarginal det mest effektiva företaget inom denna sektor har, enligt artikel 2.5 i förordning (EEG) nr 2423/88. De två berörda exportörerna meddelades detta beslut. Den kinesiske exportören hade gjort invändningar mot valet av USA som referensland, men inga invändningar gjordes mot att man använde priserna i gemenskapen som utgångspunkt för att fastställa normalvärdet.

b) Exportpris

13. Eftersom den kinesiske exportören inte svarade fastställdes exportpriset med avseende på tillämpningen av de provisoriska åtgärderna på grundval av upplysningar offentliggjorda av Eurostat.

14. I utredningens slutskede mottog kommissionen några upplysningar rörande priser och betalningsvillkor från denne exportör. Fast de var ofullständiga stödde de de slutsatser som dragits i samband med att de provisoriska åtgärderna infördes, i synnerhet de som anges i punkt 14 i förordning (EEG) nr 2402/89.

c) Jämförelse

15. Vid jämförelse av normalvärde och exportpriser i den kinesiske exportörens fall tog kommissionen där det tycktes lämpligt hänsyn till skillnader som påverkar prisjämförbarheten, särskilt betalningsvillkor och fraktkostnader från exportörens fabrik till gemenskapsgränsen. Dessa justeringar beräknades på grundval av upplysningar som kommit fram under den preliminära utredningen och som bekräftades i utredningens slutskede.

16. Alla jämförelser gjordes på priset fritt fabrik.

17. Marginalen fastställdes genom att det relevanta månatliga normalvärdet jämfördes med de exportpriser Eurostat registrerat per månad och per medlemsstat.

d) Dumpningsmarginal

18. Slutsatserna av den preliminära utredningen, som visade att export till gemenskapen av bariumklorid med ursprung i Kina var dumpad, bekräftades. Dumpningsmarginalen motsvarar skillnaden mellan det fastställda normalvärdet och exportpriset till gemenskapen.
19. På grundval av priset fritt gemenskapsgränsen blir dumpningsmarginalen för import med ursprung i Kina 50,13 %.
20. Rådet stöder kommissionens slutsatser angående Kina, vilka anges i punkt 10-19.

F. Skada

21. Eftersom förfarandet avseende den före detta Tyska demokratiska republiken saknar mening av de skäl som anförs i punkt 5, har kommissionen undersökt huruvida importen av bariumklorid med ursprung i Kina, beaktad separat, vållade eller hotar att vålla gemenskapsindustrin skada.

22. I detta sammanhang har särskild hänsyn tagits till denna imports omfattning och utveckling, storleken på prisskillnaden i förhållande till gemenskapstillverkarnas priser och till produktionskapaciteten i Kina och den kinesiska exportpolitiken för annat tredje land. Slutsatserna i detta avseende (punkt 20-33 och 35-44 i förordning (EEG) nr 2402/89), vilka inte ifrågasätts av exportören, leder till slutsatsen att även bortsett från importen från före detta Tyska demokratiska republiken måste importen av bariumklorid med ursprung i Kina anses vålla och hota att vålla gemenskapsindustrin skada.

23. Den kinesiske exportören har fortsatt att förneka att han är anledningen till skadan eller hotet om skada i denna angelägenhet. Hans invändningar kan emellertid inte godtas av följande skäl.

24. Beträffande invändningen att priserna för den kinesiska exporten sällan legat under det minimipris som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 2370/83⁽¹⁾ och oavsett avsaknaden av fullständiga och helt pålitliga upplysningar i ärendet, konstaterar kommissionen att det faktum att man rättar sig efter en åtgärd inte i sig utgör någon garanti för att dumpning inte förekommer och inte heller för att skada inte vållas av denna dumpning.

25. Beträffande kostnaden för råvaror och arbetskraft, som angetts som orsaker till låga exportpriser, påpekar kommissionen att detta argument inte är relevant för att konstatera skada och inte undanröjer den prissänkning som avses i punkt 24 i förordning (EEG) nr 2402/89.

26. Beträffande den kinesiske exportörens invändning att exportvolymen minskat sedan de slutgiltiga antidumpningstullarna infördes 1983, bör det noteras att detta är en normal följd av att handelsskydd införs, men att exportören inte desto mindre, trots dessa åtgärder, behöll en ansevärd marknadsandel i gemenskapen.

27. Under dessa förhållanden bekräftar rådet ovanstående slutsatser och de som anges i förordning (EEG) nr 2402/89 beträffande skada (se punkt 20-39, med

⁽¹⁾ EGT nr L 278, 20.8.1983, s. 28, ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 486/88 (EGT nr L 50, 24.2.1988, s. 5.

undandantag av punkt 34) och hot om skada (se punkt 40-44)

G. Gemenskapens intresse

28. Rådet bekräftar de utredningsresultat och slutsatser som anges i punkterna 45, 47, 49, 51 och 52 i förordning (EEG) nr 2402/89. Rådet anser att konkurrensen på gemenskapsmarknaden främjas av att gemenskapsföretagens överlevnad säkras och att om en större del av tillverkningen i gemenskapen försvann skulle detta innebära ett hot mot försörjningen för konsumenterna i gemenskapen. Gemenskapens intresse kräver därför ett ingripande.

II. SLUTGILTIG TULL

29. Med tanke på den skada som vållats och hotet om skada för gemenskapsindustrin vilket är en följd av import med ursprung i Kina sedan giltighetstiden för åtgärderna löpte ut i augusti 1988, drar rådet slutsatsen att en slutgiltig antidumpningsvärdetull måste införas.

30. Beträffande det tullbelopp som krävs för att undanröja skadan och hotet om skada, har kommissionen tagit hänsyn till både priset för den berörda importen och det minimiförsäljningspris som skulle göra det möjligt för gemenskapstillverkarna att täcka sina tillverkningskostnader under utredningstiden samt få en skälig vinstmarginal beräknad på grundval av den mest effektiva tillverkarens vinstmarginal innan den dumpade exporten i större omfattning trängde in på marknaden. Dessa båda priser, justerade med vederbörlig hänsyn till importörens provision och tullar, jämfördes. Skillnaden mellan de båda priserna, uttryckt i procent av cif-värdet av exportpriserna, motsvarar den procentsats med vilken priserna måste höjas för att undanröja skadan och hotet om skada, och utgör 25,8 % av nettopriset fritt gemenskapsgränsen, oförtullat. Rådet instämmer i dessa slutsatser.

III. UTTAG AV PRELIMINÄR TULL

31. På grund av svårigheterna förbundna med att fastställa normalvärdet avslutades inte utredningen definitivt inom den tidsrymd som fastställs i artikel 11.5 i förordning (EEG) nr 2423/88. Rådet konstaterar därför att de belopp för vilka säkerhet ställts i form av den preliminära antidumpningstullen har frisläppts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull införs härmed på import av bariumklorid som omfattas av KN-nummer 2827 38 00 med ursprung i Kina.

2. Tullen skall vara lika med 25,8 % av nettopriset fritt gemenskapsgränsen, oförtullat.

3. Gällande bestämmelser om tullar skall tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 mars 1991.

På rådets vägnar

J. F. POOS

Ordförande
